

Số: **3403** /QĐ-XPVPHC

Thành phố Hồ Chí Minh, ngày 15 tháng 8 năm 2018

**QUYẾT ĐỊNH**

**Xử phạt vi phạm hành chính đối với Công ty trách nhiệm hữu hạn  
Massage Bangkok City, do bà Võ Thị Ái Nhi, sinh năm 1996, là người đại diện  
theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc, địa chỉ trụ sở chính số  
118-120 đường Yên Thế, Phường 2, quận Tân Bình,  
Thành phố Hồ Chí Minh**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Khiếu nại ngày 11 tháng 11 năm 2011;

Căn cứ Luật Xử lý vi phạm hành chính ngày 20 tháng 6 năm 2012;

Căn cứ Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực an ninh, trật tự, an toàn xã hội; phòng, chống tệ nạn xã hội; phòng cháy và chữa cháy; phòng, chống bạo lực gia đình;

Căn cứ Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ quy định xử phạt vi phạm hành chính trong lĩnh vực y tế;

Căn cứ Thông tư số 153/2013/TT-BTC ngày 31 tháng 10 năm 2013 của Bộ trưởng Bộ Tài chính quy định về thủ tục thu, nộp tiền phạt, biên lai thu tiền phạt và kinh phí từ ngân sách nhà nước bảo đảm hoạt động của các lực lượng xử phạt vi phạm hành chính; Thông tư số 105/2014/TT-BTC ngày 07 tháng 8 năm 2014 của Bộ trưởng Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 153/2013/TT-BTC;

Căn cứ Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực hoạt động văn hóa - xã hội số 000056/BB-VPHC/LN ngày 19 tháng 7 năm 2018 do Đoàn Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội thành phố (Đoàn 1) lập và Biên bản vi phạm hành chính về lĩnh vực an ninh trật tự và y tế số 000021/BB-VPHC/LN ngày 23 tháng 7 năm 2018 của Tổ Kiểm tra Liên ngành Văn hóa - Xã hội phường 2, quận Tân Bình lập;

Căn cứ kết quả xác minh và các tài liệu có trong hồ sơ;

Xét đề nghị của Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao tại Tờ trình số 3739/TTr-SVHTT-TTS ngày 02 tháng 8 năm 2018 và của Giám đốc Sở Lao động - Thương binh và Xã hội tại Tờ trình số 20862/TTr-SLĐTBXH ngày 08 tháng 8 năm 2018;

Tôi: Nguyễn Thị Thu,

Chức vụ: Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh được Chủ tịch Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh giao quyền xử phạt vi phạm hành chính và cưỡng chế thi hành quyết định xử phạt vi phạm hành chính tại Quyết định số 3216/QĐ-GQXP ngày 02 tháng 8 năm 2018,



## QUYẾT ĐỊNH:

### **Điều 1.** Xử phạt vi phạm hành chính đối với:

Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City, do bà Võ Thị Ái Nhi, sinh năm 1996, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc, địa chỉ trụ sở chính số 118-120 đường Yên Thế, Phường 2, quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh.

Nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở hiện tại: Ấp Cả Chương, xã Tân An, huyện Càng Long, tỉnh Trà Vinh.

Giấy chứng minh nhân dân số 334907222 do Công an tỉnh Trà Vinh cấp ngày 01 tháng 12 năm 2015.

Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên, mã số doanh nghiệp 0314852774, do Phòng Đăng ký kinh doanh thuộc Sở Kế hoạch và Đầu tư thành phố Hồ Chí Minh cấp, đăng ký lần đầu ngày 24 tháng 01 năm 2018; đăng ký thay đổi lần thứ 1, ngày 22 tháng 3 năm 2018.

### **1. Nội dung vi phạm:**

a) Không đặt chuông cấp cứu từ phòng xoa bóp. Vi phạm và xử lý theo Khoản 5, Điều 4 và Điểm b, Khoản 2, Điều 32 Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 7.000.000 đồng;

b) Không có tủ thuốc cấp cứu theo quy định. Vi phạm và xử lý theo Khoản 5, Điều 4 và Điểm đ, Khoản 2, Điều 32 Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Phạt tiền: 7.000.000 đồng;

c) Hệ thống cửa ra vào của phòng xoa bóp không đúng quy định của pháp luật. Vi phạm và xử lý theo Khoản 5, Điều 4 và Điểm a, Khoản 3, Điều 32 Nghị định số 176/2013/NĐ-CP ngày 14 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Vi phạm nhiều lần. Phạt tiền: 20.000.000 đồng;

d) Sử dụng việc mua dâm, bán dâm và các hoạt động tình dục khác làm phương thức kinh doanh. Vi phạm và xử lý theo Khoản 2, Điều 4 và Khoản 2, Điều 25 Nghị định số 167/2013/NĐ-CP ngày 12 tháng 11 năm 2013 của Chính phủ. Vi phạm nhiều lần. Phạt tiền: 60.000.000 đồng;

**2. Hình thức xử phạt chính:** Tổng cộng phạt tiền: 94.000.000 (Chín mươi bốn triệu) đồng.

**3. Biện pháp khắc phục hậu quả:** Không.

**4. Hình thức xử phạt bổ sung:** Không.

**Điều 2.** Quyết định này có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký (ngày 15 tháng 8 năm 2018)

1. Trong thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City, do bà Võ Thị Ái Nhi, sinh năm 1996, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc có nghĩa vụ đến Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh tại số 37, đường Nguyễn Huệ, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh để nộp phạt theo Điều 1 Quyết định này.



Tài khoản nộp phạt: 7111.1046142

Mã Chương 405. Tiểu mục 4299

Quá thời hạn 10 (mười) ngày, kể từ ngày nhận được Quyết định này, Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City chưa nộp tiền phạt thì cứ mỗi ngày chậm nộp phạt, phải nộp thêm 0,05% trên tổng số tiền phạt chưa nộp. Kho bạc Nhà nước, ngân hàng thương mại nơi Kho bạc Nhà nước ủy nhiệm thu, căn cứ vào quyết định xử phạt và số ngày chậm nộp phạt để tính và thu tiền chậm nộp phạt khi Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City nộp tiền phạt vi phạm hành chính.

Nếu Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City không tự nguyện thi hành Quyết định này thì sẽ bị cưỡng chế thi hành và mọi chi phí về việc thực hiện các biện pháp cưỡng chế, Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City phải gánh chịu theo Điều 86 và Điều 88 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012.

2. Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City có quyền khiếu nại hoặc khởi kiện vụ án hành chính đối với Quyết định này theo quy định của pháp luật. Việc khiếu nại hoặc khởi kiện không đương nhiên làm tạm ngưng thi hành Quyết định này, trừ trường hợp có quyết định khác theo trình tự luật định của cơ quan nhà nước có thẩm quyền.

3. Giao Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao chịu trách nhiệm tổ chức thi hành Quyết định này.

**Điều 3.** Quyết định này được gửi cho:

1. Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City, do bà Võ Thị Ái Nhi, sinh năm 1996, là người đại diện theo pháp luật của công ty với chức danh Giám đốc để chấp hành (Sở Văn hóa và Thể thao giao quyết định);

2. Kho bạc Nhà nước thành phố Hồ Chí Minh để thu tiền phạt;

3. Giám đốc Sở Văn hóa và Thể thao để giao Quyết định cho Công ty trách nhiệm hữu hạn Massage Bangkok City; giám sát, kiểm tra đôn đốc việc thi hành; thực hiện thủ tục công bố công khai quyết định xử phạt vi phạm hành chính theo Điều 72 Luật Xử lý vi phạm hành chính năm 2012; báo cáo kết quả thi hành cho Ủy ban nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

Quyết định này gồm 03 (ba) trang, được đóng dấu giáp lai giữa các trang./.

**Nơi nhận:**

- Như Điều 3;
- TTUB: CT, PCT/VX;
- Ban Văn hóa Xã hội HĐND.TP;
- Viện Kiểm sát nhân dân TP; Công an TP;
- Sở KH&ĐT; Sở Y tế; TT Quận ủy quận Tân Bình;
- UBND quận Tân Bình; Công an quận Tân Bình;
- UBND phường 2, quận Tân Bình;
- Công an phường 2, quận Tân Bình;
- Thanh tra Sở VH&TT (2b);
- Thanh tra Sở LĐTB&XH; Chi cục PCTNXH TP;
- VPUB: CVP; PVP/VX;
- Phòng VX, NCNC, Ban TCD;
- Lưu: VT, (VX-VP) 28

**NGƯỜI RA QUYẾT ĐỊNH**



**Nguyễn Thị Thu**  
**Phó Chủ tịch Ủy ban nhân dân**  
**thành phố Hồ Chí Minh**